



إجراءات العمل القياسية الخاصة بالمساعدات النقدية والقسائم والعنف القائم على النوع الاجتماعي

حول هذا الدليل

- هذا الدليل هو نتاج تعاون ومشاورات واسعة بين المنظمات الإنسانية ذات الخبرة في إدارة حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي والمساعدات النقدية والقسائم.
- تم تطوير إجراءات العمل القياسية هذه من قبل فريق عمل أنشأته الكتلة الفرعية للعنف القائم على النوع الاجتماعي في شمال غرب سوريا ومجموعة عمل النقد. وقد استفادت من المساهمات الجوهرية للممارسين في برامج العنف القائم على النوع الاجتماعي ومساعدات القسائم والنقد من المنظمات التالية الممثلة في فريق العمل: صندوق الأمم المتحدة للسكان، مجتمعات عالمية، شفق (المنسق المساعد)، مرام، مسرات، إحسان، NORCAP-CashCap, Mercy Corps.

الاختصارات

- CVA:** مساعدات النقد والقسائم
CWG: مجموعة عمل المساعدات النقدية
GAD: الجنس والعمر والتنوع
GBV: العنف القائم على النوع الاجتماعي
ISP: بروتوكول مشاركة المعلومات
MoU: مذكرة تفاهم
MPC: مساعدات نقدية متعددة الأغراض
PDM: المراقبة ما بعد التوزيع
PSS: الدعم النفسي الاجتماعي

أهداف الإجراءات التشغيلية القياسية:

- تكوين فهم مشترك للإجراءات ونقاط التماس الأساسية بين العاملين في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي والعاملين في مجال القسائم والنقد خلال عملية إدارة الحالة.
- ضمان تعميم مبادئ الحماية وتخفيف مخاطر العنف القائم على النوع الاجتماعي خلال تنفيذ المشروع.
- تحسين الجودة الاجمالية لبرامج مساعدات النقد والقسائم المنقذة للحياة الموجهة للناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي وغيرهم من المجموعات المعرضة للخطر.
- المساهمة في برنامج شبكة أمان شامل وفعال للناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي والأشخاص المعرضين للخطر من خلال تقديم خدمات نقد والقسائم التكميلية.

مقدمة

إن مساعدات القسائم والمساعدات النقدية وتحديدًا المساعدات النقدية غير المقيدة قد تكون عنصراً أساسياً ضمن إدارة حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي. إن المساعدات النقدية المقدّمة ضمن إطار إدارة الحالة تعني تقديم النقد بشكل مباشر للناجيات والنساء المعرضات للخطر بغية دعمهن في تلبية الاحتياجات الأساسية المتعلقة بخطط العمل معهن. وبالمثل، فإن دور المساعدات النقدية هو دعم الناجيات للوصول إلى التعافي الكامل من تجارب العنف وهذا يتضمن الوصول إلى الخدمات و/أو تقليل أخطار العنف القائم على النوع الاجتماعي. إن بعض الفاعلين في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي في سياق شمال غرب سوريا قد قدموا - وهم قادرون على تقديم مساعدات نقدية طارئة لمرّة واحدة للناجيات كدعم لإدارة حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي. على كل حال، فإن ذلك غير كافٍ في الغالب حيث تكون الناجيات في العديد من الحالات بحاجة إلى جولات متعددة من مساعدات النقد ذات الأهداف المتعددة والتي يتم تقديمها عادةً من قبل فاعلين آخرين في المجال الإنساني / متخصصين في مجالات غير مجال الحماية. لذلك، فإن هدف الإجراءات التشغيلية التالية يتمثل في وضع معايير لإحالة الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي اللواتي يتم تحديدهن من قبل العاملين في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي على أنهن الأشخاص ذوي الاحتياجات الأكثر إلحاحاً للمساعدات النقدية من ضمن إجمالي الحالات، حيث يتم إحالتهم لتلقي مساعدات نقدية منفصلة من قبل فاعلين إنسانيين آخرين سواءً ضمن نفس المنظمة أو من قبل جهة خارجية. وكنوع من أنواع المساعدات متعددة القطاعات، يمكن دمج مساعدات النقد متعددة الأغراض ضمن استراتيجية استجابة خاصة بالحماية والتي تساعد الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي في التحول من الإغاثة نحو التعافي. يمكن أن تكون المساعدات النقدية متعددة الأهداف جزءاً من الخطة الأولى للاستجابة وفق منهج تدريجي مشترك بين القطاعات مع قطاعات أخرى (الأمن الغذائي وسبل العيش - المواد غير الغذائية - النظافة والمياه والصرف الصحي) وذلك حسب الحاجة وبدعم من مجموعة عمل المساعدات النقدية.

القسم أ. الشروط الأساسية

- العمل على تخصيص مسؤول تواصل خاصة بحالات العنف القائم على النوع الاجتماعي لدى الجهات العاملة في مجال المساعدات النقدية ومساعدات القسائم مع توفر القدرة على الاستجابة لتلك الحالات. بالصورة المثالية، تقوم الجهة الفاعلة في مجال النقد والقسائم بتعيين مسؤولة تنسيق أنثى وآخر ذكر. يمكن مشاركة كل من الأسماء وجهات الاتصال الخاصة بمسؤولي التنسيق مع العاملين في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي ضمن نفس منطقة العمليات.
- شراكة منظمة بصورة مسبقة، على سبيل المثال: مذكرة تفاهم بين الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي المختصة بإدارة الحالة وبين الجهة العاملة في مجال القسائم والنقد (يرجى الاطلاع على نموذج مذكرة التفاهم في الملحق أ).
- أن تقوم الجهة العاملة في مجال النقد والقسائم بتطبيق -أو التعهد بتطبيق- اعتبارات خاصة متعلقة بالجنس والعمر والتنوع ضمن برامج النقد والقسائم وأن يكون لديها القدرة على إدارة تحليل مخاطر النوع الاجتماعي / العنف القائم على النوع الاجتماعي.
- مشاركة معلومات حول مجموعة من الخيارات الممكنة لمساعدات النقد والقسائم المناسبة لكل حالة وضمن وقت استجابة موصى به (راجع القسم ج).
- الموافقة على دمج أدوات مراقبة ما بعد التوزيع الخاصة بمساعدات النقد والقسائم لتحقيق مراقبة مناسبة لكل من الفاعلين في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي ومساعدات النقد والقسائم

القسم ب. تعريف المصطلحات

- **الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي:** هي منظمة إنسانية تقوم بدعم النساء والفتيات المعرضات للخطر من خلال إدارة الحالة بالإضافة إلى ربطهن بالخدمات المتنوعة وتقديم الدعم النفسي الاجتماعي ووضع خطط العمل لهن.
- **الجهة العاملة في مجال النقد والقسائم:** هي منظمة إنسانية تقوم بدعم السكان المتأثرين بالأزمات من خلال تقديم مساعدات النقد والقسائم وتكون منظمة عضو في مجموعة عمل مساعدات النقد.
- **مالك الحق:** يجب ملاحظة أن كافة الناجيات والنساء المُعرّضات للخطر (مثال، الأسر التي ترأسها إناث والنساء ذوات الإعاقة) هن مالكات الحق ولكن ليس بالضرورة أن يكنّ جميعاً مؤهلاتٍ لتلقي المساعدات النقدية / المالية على الرغم من أنهن قد يتطلبن ويستلمن عدداً من الخدمات الأخرى. يُستخدَم مصطلح "مالك الحق" هنا للإشارة إلى فردٍ مستضعفٍ معرّض للخطر تمت إحالته من قبل جهةٍ

عاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي إلى الجهة المانحة للقسائم والنقد حيث يكون الفرد يحقق الدرجة الدنيا من معايير الأهلية لاستلام الدعم النقدي. يُستخدم مصطلح "مستلمي مساعدات النقد والقسائم" أيضاً للإشارة إلى نفس الأمر.

- **متلقو مساعدات النقد والقسائم:** المصطلح يُستخدم أحياناً بشكل متبادل مع "مالكي الحق" للإشارة إلى مالكي الحق الذين استلموا بشكل فعلي مساعدات النقد والقسائم.
- **السرية:** هي مبدأ أخلاقي يشترط على مزودي الخدمات حماية المعلومات المجموعة عن الناجيات والموافقة على مشاركة معلومات عن حالة الناجية فقط بعد موافقة الناجيات الصريحة. يتم حفظ كافة المعلومات المكتوبة في مكان سرّي ضمن ملفات مغلقة حيث يتم فقط كتابة معلومات غير مُحدّدة للهوية ضمن ملفات الحالات. يجب حماية كافة المعلومات الالكترونية بكلمات مرور.
- **الموافقة المستنيرة:** هي الموافقة الطوعية لفردٍ ما يتمتع بالقدرة القانونية لإعطاء الموافقة ويتمكن أيضاً من اتخاذ قرار خُر ومستنير. من أجل إعطاء الموافقة، يجب أن يمتلك الفرد القدرة والنضج لمعرفة وفهم الخدمات المقدمة وأن يكون قادراً من الناحية القانونية على إعطاء موافقته. يُعتبر الأطفال عادةً غير قادرين على منح الموافقة المستنيرة لأنهم قد لا يكون لديهم القدرة و/أو الخبرة لتوقع عواقب إجراء ما، ولأنهم قد لا يفهموا أو لا يكونوا مؤهلين لممارسة حقهم في إبداء الرفض. هناك أيضاً حالات يكون فيها الحصول على الموافقة غير ممكن بسبب وجود إعاقة إدراكية ما و/أو بسبب إعاقات حسية أو عقلية.
- **حالة الضعف:** هي العوامل الجسدية والاجتماعية والاقتصادية والعائلية والبيئية التي تزيد من تعرّض مجتمع أو أفراد معيّنين للمصاعب والمخاطر، والتي أيضاً تعرّضهم للخطر بسبب الضياع أو الضرر أو انعدام الأمن أو المعاناة أو الموت.
- **مسؤول التواصل:** تشير إلى الدور الجزئي أو الكلي لموظف/ة معين لدى الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي وجهة مساعدات النقد والقسائم، حيث يقوم بتمثيل منظمته ويكون مسؤولاً عن تنسيق كافة العمليات المتعلقة بدعم النقد والقسائم للمستلمين لتلك الخدمات. يقوم مسؤولو التواصل بدعم السرية ولكن يمكنهم إشراك الموظفين الآخرين في حال كانت هناك حاجة لدعم تقني مع أخذ الموافقة من مستلمي مساعدات النقد والقسائم. يقوم مسؤولو التواصل بتأدية دور جهات الاتصال الرئيسية طوال فترة عملية إحالات وتنفيذ مساعدات النقد والقسائم.

هل يمكن للطفل أن يكون متلقياً مباشراً للمساعدة المالية؟

كاستثناء، فإن الفرد الذي تم تحديده على أنه معرّض للخطر ويستوفي معايير المساعدة النقدية ولكنه قاصر -أقل من 18 عاماً- مؤهّل لتلقي تحويل نقدي دون إشراف الوالدين / الوصي / الكبار (في الحالة يكون فيها الطفل هو رب الأسرة يمكن إجراء استثناءات بعد التشاور مع مختص حماية الطفل لتحديد ما إذا كان التدخل في مصلحة الطفل ويتماشى مع إجراءات العمل القياسية الخاصة بإدارة الحالة الخاصة بالكتلة الفرعية لحماية الطفل). كمبدأ عام، يُطلب الإذن بالمضي قدماً في تقديم المساعدة من كل من الطفل ومقدم الرعاية (الوالد مثلاً) ما لم يتم اعتبار مشاركة مقدم الرعاية / البالغ يتعارض مع المصلحة الفضلى للطفل. ومع ذلك، يظل الطفل هو صاحب الحقوق ومن المتوقع أن يشارك في مناقشات الدعم الخاصة به.

القسم ت. الأدوار والمسؤوليات

مشتركة: الجهات العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي والجهات العاملة في مجال مساعدات النقد والقسائم

- المشاركة في الاجتماعات الدورية المجدولة مرّة كل شهرين أو الاجتماعات الربعية، وكذلك المشاركة في النقاشات المرحلية التي قد يطرحونها.
- الالتزام بالمبادئ التوجيهية للعنف القائم على النوع الاجتماعي فيما يتعلق بالسلامة والسرية وعدم التمييز والاحترام وتطبيق قوائم التحقق الخاصة بتخفيف ومنع حدوث الإساءة أو الاستغلال الجنسي التي تم تطويرها من قبل شبكة الحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي.¹

¹ راجع الملحق ث - قوائم التحقق الخاصة بتخفيف ومنع حدوث الإساءة والاستغلال الجنسي.

- احترام المساواة أمام المجتمع بالتوافق مع إطار مساءلة المنظمات ومع أي من بروتوكولات التواصل المتفق عليها مسبقاً مع أصحاب المصلحة. يجب تفعيل آلية للشكاوى والملاحظات ويجب أيضاً أن يكون الرقم الساخن الخاص بالحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي مرئياً دائماً خلال تدخلات مساعدات النقد والقسائم.²
- تخصيص حصة معينة من إجمالي المساعدات النقدية الطارئة لصالح الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي والنساء الأخريات المعرضات للخطر مع التركيز بشكل خاص على الأسر التي تعولها نساء والنساء ذوات الإعاقة. يجب أن تكون هذه النسبة 10 بالمئة على الأقل ويمكن استخدام ذلك في سياق تلبية حاجة ملحة ناتجة عن التعرض لحادثة عنف القائم على النوع الاجتماعي.
- تحديد فترة – بصورة مشتركة – يمكن خلالها استقبال إحالات حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي. من المُفضَّل أن تكون الفترات قائمة على أساس متجدد على مدار العام.
- اقتصار مشاركة المعلومات على مبدأ "على قدر الحاجة" ومشاركتها فقط مع الأفراد الذين تمكنهم المعلومات من حماية الناجية، وخاصة أي معلومات حساسة ومحددة للهوية تم جمعها عن الناجيات.
- العمل بصورة تشاركية على تطوير أداة مراقبة لما بعد التوزيع خاصة بالسياق من شأنها جمع المعلومات المتعلقة بكلتا الجهتين الفاعلتين. كذلك الاتفاق على النتائج التي يجب مشاركتها (يرجى مراجعة نموذج مراقبة ما بعد التوزيع الخاص بالإحالات النقدية للناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي الذي يتضمن الأسئلة الرئيسية المقترحة لمراقبة ما بعد توزيع مساعدات النقد والقسائم مظللة باللون الأصفر).
- العمل بشكل تشاركي على تحليل مخرجات مراقبة ما بعد التوزيع (استخدام مخرجات غير محددة للهوية) لضمان مسارات إحالة ذات جودة عالية للناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي الى خدمات النقد. يجب التعامل بشكل فوري مع مخاوف السلامة التي تظهر خلال عملية مراقبة ما بعد التوزيع.

الجهات العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي (مسؤول التواصل)

- إحالة الناجيات المستوفيات للمعايير / المقترحات عبر آليات الإحالة المعتمدة بين جهة العنف القائم على النوع الاجتماعي وجهة مساعدات النقد والقسائم.
- إجراء تعريف / تدريب للجهة العاملة في مجال مساعدات النقد والقسائم على آلية الإحالة وعلى المبادئ التوجيهية للعنف القائم على النوع الاجتماعي ومبادئ الحماية وعلى إدارة البيانات وبروتوكولات المشاركة.
- المتابعة من قبل عملي الحالة الناجيات اللواتي قد تلقين مساعدات النقد أو القسائم من الجهة العاملة في النقد والقسائم.
- إجراء مراقبة ما بعد التوزيع باستخدام الأداة التي يتم تطويرها بشكل مشترك مع الجهة العاملة في مساعدات النقد والقسائم، وأشارك تلك الجهة خلال عملية المراقبة حسب الحاجة وحسب تقدير الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي ومع الحصول على موافقة مستنيرة من قبل مستلم مساعدات النقد والقسائم.
- ضمان معرفة خارطة محدثة لخدمات المساعدة والنقد وكذلك قائمة مسؤولي التواصل الخاصة بهم.
- وضع خطة أمان خاصة باستخدام النقد.
- العمل مع الجهات العاملة في مجال النقد لضمان أن يتضمن تحليل استجابة مساعدات النقد والقسائم اعتبارات متعلقة باستخدام الوسائل الأكثر ملاءمة ضمن وقت الاستجابة المستحسن لكل حالة كما هو موضح في القسم ج.

² الرقم الساخن الخاص بشبكة الحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي في شمال غرب سوريا: +90 530 915 18 95. يمكن للمشتكين الاتصال بالرقم أو إرسال رسالة نصية عبر الواتس أب لتسجيل الشكاوى.

الجهات العاملة في مجال مساعدات النقد والقسائم (مسؤول التواصل)

• التدريب

- ✓ ضمان تدريب كافة الموظفين ذوي الصلة على آلية الإحالة وعلى المبادئ التوجيهية الخاصة بالحماية والعنف القائم على النوع الاجتماعي وعلى إدارة البيانات وبروتوكولات المشاركة.
- ✓ ضمان ألا يقوم الموظفون المنفذون بتعريض مستلمي النقد والقسائم لمزيد من الضرر – يتم تقديم التدريب من قبل خبير في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي، وبالصورة المثالية يفضل أن يكون التدريب من قبل الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي. في حال لم تقم الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع بتيسير التدريب، يجب عليهم على الأقل أن يتأكدوا من جودة التدريب. بالإضافة الى ذلك، من الضروري أيضاً القيام بالمتابعة من خلال جلسات النقاش المركزة أو الاجتماعات الشهرية على المستوى الميداني.

• مشاركة المعلومات

- ✓ التشاور مع مسؤول الاتصال الخاص بالعنف القائم على النوع الاجتماعي على أساس كل حالة على حدة في حال ظهور مسائل أمنية أو أمور متعلقة بالدعم النفسي الاجتماعي تخص الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي.

✓ مشاركة تفاصيل الاتصال الخاص بمسؤولي التواصل العاملين بمساعدات النقد والقسائم مع مسؤولي تواصل العاملين في العنف القائم على النوع الاجتماعي، وأن يتم تضمين تلك التفاصيل ضمن مسار الإحالة لتسهيل إحالة حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي.

✓ تزويد الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي بعدد الحالات التقريبي وسياسية القبول: أي ايضاح فيما إذا كانت الجهة المسؤولة عن النقد والقسائم بإمكانها قبول الإحالات على أساس متجدد أو ضمن إطار زمني مُحدّد.

• تحليل النوع الاجتماعي

✓ استخدم منظور النوع الاجتماعي لتحليل وفهم ديناميكيات النوع الاجتماعي ولتجنب مفاضة عدم المساواة بين الرجال والنساء من اعمار وقدرات مختلفة خلال عملية الاختيار وتوزيع الحوالات النقدية. يمكن القيام بهذا من خلال التقييمات وجلسات النقاش المركز وأدوات مراقبة ما بعد التوزيع حسب الحاجة.

تحليل النوع الاجتماعي

إن استخدام منظور النوع الاجتماعي يضمن فهم قضايا النوع الاجتماعي والعمر وكذلك فهم تداخلات العمر والإعاقة، بما في ذلك الاختلافات بين الرجال والنساء في النقاط التالية:

- الأدوار والمسؤوليات
- الوصول الى الموارد والخدمات
- المشاركة في المجتمع
- التعرّض للمخاطر المتعلقة بالعنف والعنف القائم على النوع الاجتماعي
- نقاط الضعف المرتبطة بالحالة الاجتماعية (على سبيل المثال: الأرامل والمطلقات).

القسم ٦. اختيار المستفيدات من مساعدات النقد والقسائم وعملية الإحالة

خطوات أساسية

الخطوة 1: تقوم الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي بتقييم حالة الضعف لدى الحالة و اجراء تقييم للأهلية المادية مع التركيز على الجوانب الاجتماعية والاقتصادية لتحديد أهلية الحالة لتلقي المساعدة النقدية (راجع القسم ج لمزيد من التفاصيل).

الخطوة 2: تقوم الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي بإحالة الحالة الى الجهة المختصة في النقد والقسائم. في المرحلة التي يتم فيها إحالة الحالة الى الجهات المسؤولة عن النقد والقسائم، يجب أن تكون الجهة العاملة في العنف القائم على النوع قد قامت مسبقاً وضمن عملية إدارة الحالة بإجراء تقييم أولي لاحتياجات الرعاية الخاصة بالمستفيدة/ وتقييم إمكانية الدعم النقدي.

الخطوة 3: تقوم الجهة المسؤولة عن النقد والقسائم بتقديم ملاحظات فورية لجهة العنف القائم على النوع حول أهلية الحالات لتلقي النقد.

الخطوة 4: تقوم الجهة المسؤولة عن العنف القائم على النوع الاجتماعي بإعلام الحالات حول أهليتها / عدم أهليتها، وتقوم بوضع خطط عمل الحالات مع المرشحات لاستلام مساعدات النقد والقسائم.

ملاحظة: يتم استهداف المرشحات لاستلام مساعدات النقد استناداً الى الفقرات ذان الصلة الموضحة ضمن هذه الإجراءات التشغيلية ووفق خطط عمل الحالات الفردية.

الخطوة 5: تقوم الجهة العاملة في مساعدات النقد والقسائم بتسليم المساعدة مع الأخذ بعين الاعتبار إجراءات الحد من مخاطر العنف القائم على النوع الاجتماعي والموضحة في الملحق ج مصفوفة إدارة المخاطر.

القسم ج. تقييم الأهلية المادية والخيارات الممكنة للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم

بالصورة المثالية، يجب إجراء التقييم المالي من قبل الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي كجزء من العملية الكاملة لإدارة الحالة من أجل الحد من تعريض الناجيات لأطراف خارجية تقوم بطرح الأسئلة. وإذا لزم الأمر، يمكن للجهات الفاعلة في مجال النقد تقديم بعض الأسئلة المتعلقة بالموشرات المالية والموشرات الاقتصادية الاجتماعية للجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي لاستخدامها أثناء التقييم والتشاور المنتظم مع الناجيات / النساء المُعرّضات للخطر وتقديم تقرير إلى الجهة المسؤولة عن النقد لتحديد الأهلية وطريقة الاستجابة.

تتوافق معايير الأهلية الموضحة في الجدول أدناه مع وضع معين من العنف القائم على النوع الاجتماعي التي قد تواجهها الناجيات في وقت معين ولا تهدف إلى تخصيص نوع واحد محدد من المساعدة لكل حالة من حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي. ستحدد عملية إدارة الحالة المساعدة الإضافية التي قد تحتاجها حالة معينة خلال المراحل المختلفة لتنفيذ خطة العمل.

الجدول 1. أولويات الاستجابة وخيارات مساعدات النقد والقسائم لحالات العنف القائم على النوع الاجتماعي

أولوية الاستجابة	ملاحظات ارشادية – فترة الاستجابة – الخيارات الممكنة للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم	معايير الأهلية
برنامج العنف القائم على النوع الاجتماعي من خلال مصادر إدارة الحالة.	نظراً لحساسية الوقت، يجب إحالة مثل هذه الحالات فوراً إلى جهة عاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي التي تكون قادرة على الدعم عن طريق جهة مختصة في دعم النقد للحالات الحرجة ³ وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 24 - 48 ساعة الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم: دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة	1 تواجه المستفيدة/ة مسألة مهذدة للحياة متعلقة بحادثة عنف قائم على النوع الاجتماعي أو أخطار متعلقة بالحماية (على سبيل المثال: تهديد لفظي بالموت أو اعتداء جسدي شديد أو اعتداء جنسي أو اغتصاب أو استغلال جنسي وما إلى ذلك) ولا تمتلك المستفيدة/ة وصول إلى الموارد المالية لدعم التدخلات الفورية المنقذة للحياة (كالأمن والسلامة الفوريان بما في ذلك الأمن والسلامة لأطفال المستفيدة/ة حسب الحاجة)، وكذلك لا تمتلك المستفيدة/ة وقاية من المزيد من الضرر.
برنامج العنف القائم على النوع الاجتماعي من خلال مصادر إدارة الحالة.	نظراً لحساسية الوقت، يجب إحالة مثل هذه الحالات فوراً إلى جهة فاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي التي تكون قادرة على الدعم عن طريق جهة مختصة في دعم النقد للحالات الحرجة (لمزيد من التفاصيل، راجع مسارات الإحالة الخاصة بالكتلة الفرعية للعنف القائم على النوع الاجتماعي). وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 72 ساعة	2 يحتاج المستفيدة/ة الى خدمات صحية حساسة للوقت (الإدارة السريرية للاغتصاب) وليس لديها وصول الى الموارد المالية من أجل الوصول وتلقي التدخلات الفورية قد يشمل ذلك النقد لدعم الوصول إلى الخدمات (مثل تكاليف النقل إلى خدمات الإدارة السريرية للاغتصاب أو العلاج الطبي الطارئ للإصابات أو رعاية التوليد أو ترتيبات الإقامة البديلة الآمنة الفورية؛ الخدمات التي ينبغي تقديمها مجاناً لأي ناجية).

³ في الحالات التي لا يمكن تقديم هذا الدعم من قبل نفس الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي بسبب نقص في الموارد

أولوية الاستجابة	ملاحظات ارشادية – فترة الاستجابة – الخيارات الممكنة للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم	معايير الأهلية
	الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم: دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة	
<p>جولة واحدة من المساعدة: برنامج العنف القائم على النوع الاجتماعي من خلال موارد إدارة الحالة</p> <p>جولات متعددة من المساعدة: برنامج مساعدة النقد والقسائم.</p>	<p>يجب على الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع إجراء تقييم أهلية مالية محدود (الجوانب الاقتصادية الاجتماعية) ولكن مع تقادي تأخير المعالجة أو الاجراء والإحالة الى فاعلين آخرين في مجال العنف القائم على النوع قادرين على تقديم دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة او الإحالة الى جهات خارجية عاملة في مجال النقد والقسائم في حال الاحتياج الى عدة جولات من الدعم النقدي متعدد الأغراض أو في حال الحاجة الى دعم نقدي لفترات أطول.</p> <p>وقت الاستجابة المستحسن: ضمن أسبوع واحد</p> <p>الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم:</p> <p>دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة أو عدة جولات (يعتمد تكرار تقديم مساعدات النقد أو القسائم على الاحتياجات التي يتم تقييمها والتي يمكن تلبيتها من خلال النقد أو القسائم ضمن الخط الزمني للاستجابة).</p>	<p>3 لا تكون حياة المستفيدة/ معرضة للخطر بشكل مباشر إلا أن هناك حاجة للخدمات الحساسة للوقت، كالخدمات الطبية أو الخدمات الأخرى المتعلقة بشفاء المستفيدة/ ولتقليل تعرضها للمزيد من الضرر (بالإضافة الى أطفال المستفيدة/ عند الحاجة)، وهنا تكون المستفيدة/ بحاجة الى المصادر المالية للوصول إلى وتلقي الدعم الشامل.</p> <p>قد يشمل ذلك النقد لدعم الوصول إلى الخدمات (مثل تكاليف النقل إلى الخدمات الصحية مثل الجراحة أو دعم ما قبل الولادة والدعم النفسي والاجتماعي مثل خدمات الصحة العقلية غير الحادة؛ الخدمات التي ينبغي تقديمها مجاناً لأي ناجية).</p>
<p>جولة واحدة من المساعدة: برنامج العنف القائم على النوع الاجتماعي من خلال موارد إدارة الحالة</p> <p>جولات متعددة من المساعدة: برنامج مساعدة النقد والقسائم.</p> <p>- التحويل النقدي:</p> <p>برنامج العنف القائم على النوع الاجتماعي من خلال مصادر إدارة الحالة</p> <p>برنامج CVA</p> <p>- تحويل القسيمة مصمم لتلبية الاحتياجات الخاصة:</p> <p>برنامج CVA</p> <p>- تدريب مهني مدفوع الأجر للحصول على المهارات و / أو النقد مقابل العمل:</p>	<p>يجب على الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي إجراء تقييم إضافي للأهلية المالية وإحالة المستفيدة/ الى جهات أخرى عاملة في مجال العنف القائم على النوع ممن هم قادرين على تقديم دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة او الإحالة الى جهات خارجية أخرى عاملة في مجال النقد والقسائم في حال الاحتياج الى عدة جولات من الدعم النقدي متعدد الأغراض أو في حال الحاجة إلى دعم نقدي لفترات أطول.</p> <p>وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 1- 2 أسبوع</p> <p>الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم:</p> <p>1- دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة أو عدة جولات (يعتمد تكرار تقديم مساعدات النقد أو القسائم على الاحتياجات التي يتم تقييمها والتي يمكن تلبيتها من خلال النقد أو القسائم ضمن الخط الزمني للاستجابة).</p> <p>2- حوالة نقدية خارج قيمة الدعم النقدي القياسي متعدد الأغراض من أجل</p>	<p>4 يعاني المستفيدة/ من حرمان من الوصول الى الموارد / المصادر الاقتصادية في ظل عنف منزلي (على سبيل المثال: شريك أو أحد أفراد الأسرة هو المسيطر على الموارد الاقتصادية ويقوم بحرمان المستفيدة/ من الوصول الى تلك الموارد لتلبية احتياجاته الأساسية و/أو يتم إجبار المستفيدة/ على ممارسة الجنس أو غيره من الأفعال للوصول الى الموارد الاقتصادية من الشريك أو أفراد الأسرة).</p>

أولوية الاستجابة	ملاحظات ارشادية – فترة الاستجابة – الخيارات الممكنة للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم	معايير الأهلية	
برامج العنف القائم على النوع الاجتماعي برامج CVA	<p>تغطية حاجة أو مجموعة من الاحتياجات المحددة وهذا قد يتضمن واحد أو مزيج من هذه الأمثلة: الطعام – احتياجات اللباس – النقل بحثاً عن خدمات الصحة أو الدعم القانوني.</p> <p>3- قسائم مُصممة لتلبية احتياجات محددة وفق تحديد مستفيدي مساعدات النقد والقسائم في حال كان ذلك يتمشى مع برنامج القسائم الخاص بالجهة المسؤولة عن مساعدات النقد والقسائم ضمن نفس مجال التغطية التشغيلية في المكان الذي يعيش فيه مستفيدي مساعدات النقد والقسائم.</p> <p>4- دعم سبل العيش والتي قد تتضمن تدريب مهني مدفوع الأجرة من أجل اكتساب المهارات و/أو العمل مقابل النقد، في حال كان زمن الاستجابة للحالة يتوافق مع فترة خطة مشروع العمل مقابل النقد في نفس منطقة سكن / الموقع الجديد لمستفيد دعم النقد والقسائم، وفي حال كان النشاط مقبولاً اجتماعياً وثقافياً لجنس مستفيدة/ة الدعم النقدي.</p>		
كما ورد أعلاه	<p>يجب على الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي إجراء تقييم إضافي للأهلية المالية وإحالة المستفيدة/ة إلى جهات أخرى عاملة في مجال العنف القائم على النوع ممن هم قادرين على تقديم دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة أو الإحالة إلى جهات خارجية أخرى عاملة في مجال النقد والقسائم في حال الاحتياج إلى عدة جولات من الدعم النقدي متعدد الأغراض أو في حال الحاجة إلى دعم نقدي لفترات أطول.</p> <p>وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 1- 2 أسبوع</p> <p>الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم:</p> <p>(نفس الخيارات في الأعلى)</p>	5 يعاني المستفيدة/ة من حرمان من الوصول المشروع إلى الموارد الاقتصادية مما يتعلق باستغلال العمالة (كسرقة الأجور).	

أولوية الاستجابة	ملاحظات ارشادية – فترة الاستجابة – الخيارات الممكنة للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم	معايير الأهلية
كما ورد أعلاه	<p>يجب على الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي إجراء تقييم إضافي للأهلية المالية وإحالة المستفيدة إلى جهات أخرى عاملة في مجال العنف القائم على النوع ممن هم قادرين على تقديم دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة أو الإحالة إلى جهات خارجية أخرى عاملة في مجال النقد والقسائم في حال الاحتياج إلى عدة جولات من الدعم النقدي متعدد الأغراض أو في حال الحاجة إلى دعم نقدي لفترات أطول.</p> <p>وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 1- 2 أسبوع</p> <p>الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم:</p> <p>(نفس الخيارات في الأعلى)</p>	<p>6 يتعرض المستفيدة/خطر استغلال جنسي وشيك (على سبيل المثال: يتم تهديد المستفيدة/من قبل أحد أفراد الأسرة بالمشاركة في الأفعال الجنسية مقابل المال).</p>
كما ورد أعلاه	<p>يجب على الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي إجراء تقييم إضافي للأهلية المالية وإحالة المستفيدة إلى جهات أخرى عاملة في مجال العنف القائم على النوع ممن هم قادرين على تقديم دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة أو الإحالة إلى جهات خارجية أخرى عاملة في مجال النقد والقسائم في حال الاحتياج إلى عدة جولات من الدعم النقدي متعدد الأغراض أو في حال الحاجة إلى دعم نقدي لفترات أطول.</p> <p>وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 1- 2 أسبوع</p> <p>الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم:</p> <p>(نفس الخيارات في الأعلى)</p>	<p>7 المستفيدة بذاتها أو ابنتها تحت خطر زواج مبكر وقسري وشيك.</p>
	<p>يجب على الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي إجراء تقييم إضافي للأهلية المالية وإحالة المستفيدة إلى جهات أخرى عاملة في مجال العنف القائم على النوع ممن هم قادرين على تقديم دعم نقدي متعدد الأغراض لمرة واحدة أو الإحالة إلى جهات خارجية أخرى عاملة في مجال النقد والقسائم في حال الاحتياج إلى عدة جولات من الدعم النقدي متعدد الأغراض أو في حال الحاجة إلى دعم نقدي لفترات أطول.</p> <p>وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 1- 2 أسبوع</p> <p>الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم:</p>	<p>8 تعمل المستفيدة على ممارسة الجنس لتلبية الاحتياجات الأساسية وهي تبحث عن موارد بديلة أكثر أماناً للدخل.</p>

أولوية الاستجابة	ملاحظات ارشادية – فترة الاستجابة – الخيارات الممكنة للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم	معايير الأهلية	
	(نفس الخيارات في الأعلى)		
كما ورد أعلاه	<p>يجب على الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي إجراء تقييم إضافي للأهلية المالية وإحالة المستفيد/ة إلى جهات عاملة في مجال النقد والقسائم لتقديم عدة جولات من الدعم النقدي متعدد الأغراض أو تقديم مساعدات نقد أو قسائم لفترات أطول.</p> <p>وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 1- 2 أسبوع</p> <p>الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم:</p> <p>(نفس الخيارات في الأعلى)</p>	<p>9 تلقى المستفيدة/خدمات استجابة حساسة للوقت فيما يتعلق بالعنف القائم على النوع الاجتماعي ولكنه يحتاج إلى دعم مالي لفترة من الزمن للمحافظة على سلامته خلال فترة تأمين خيارات سبل عيش على المدى الطويل (على سبيل المثال: ناجية من العنف المنزلي قامت بمغادرة الاسرة المسيئة وغيرت مكان سكنها ولكنها تحتاج إلى المساعدة النقدية ريثما تتمكن من تأمين سبل للعيش).</p>	
كما ورد أعلاه	<p>يجب على الجهة العاملة في العنف القائم على النوع الاجتماعي إجراء تقييم إضافي للأهلية المالية وإحالة المستفيد/ة إلى جهات عاملة في مجال النقد والقسائم لتقديم عدة جولات من الدعم النقدي متعدد الأغراض أو تقديم مساعدات نقد أو قسائم لفترات أطول.</p> <p>وقت الاستجابة المستحسن: ضمن 1- 2 أسبوع</p> <p>الخيار الممكن للاستجابة بمساعدات النقد والقسائم:</p> <p>(نفس الخيارات في الأعلى)</p>	<p>10 لا يعاني المستفيدة/ة من العنف القائم على النوع الاجتماعي أو من تهديد بعنف وشيك، ولكن آليات التأقلم المُعرّضة للخطر تتزايد نتيجة لانعدام الدخل، ويتم الإفصاح عن تزايد أخطار الاستغلال الجنسي ومقايسة الجنس بالنقد والزواج المبكر والقسري (على سبيل المثال: أسرة مثقلة بالديون متأخرة ثلاثة أشهر عن الإيجار وتشارك في عمل استغلالي تشعر بضغط لاعتماد مزيد من آليات التكيف)، من شأن المساعدة النقدية أن تخفف من المخاطر المحتملة لاستراتيجيات التكيف السلبية المرتبطة بالعنف المبني على النوع الاجتماعي.</p>	

القسم ج. التوثيق ومشاركة المعلومات

من المهم تقديم مساعدات النقد بالتوافق مع مبدأ السرية⁴. يجب اقتصار مشاركة المعلومات على أقل عدد من الأشخاص المطلوبين لأهداف التقييم وتخصيص المساعدة النقدية. يجب تصميم كافة التوثيق بحيث تتيح المشاركة على أساس "على قدر الحاجة". كما أن البيانات الخاصة بتقييم حالة الضعف التي يتم إجراؤه من قبل الجهات العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي لا يجب مشاركتها مع الجهات المسؤولة عن مساعدات النقد والقسائم. بالإضافة إلى أن كافة الجهات الفاعلة المشاركة في عملية المساعدة النقدية كجزء من إدارة الحالة يجب أن تكون على دراية بالتزاماتها حول الحفاظ على السرية. يجب القيام بكافة عمليات مشاركة المعلومات على أساس الحصول على

⁴ مبادئ الأمم المتحدة حول حماية وخصوصية البيانات

<https://un.sceb.org/CEBPublicFiles/UN-Principles-on-Personal-Data-Protection-Privacy-2018.pdf>

الموافقة المستنيرة من الناجية بصورة مستمرة. كما يجب تضمين بروتوكول لمشاركة المعلومات ضمن أي من عمليات المساعدات النقدية المشتركة بين الأقسام أو بين الوكالات وذلك ضمن الإجراءات التشغيلية القياسية لإدارة حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي.

الجدول 2. بروتوكول تبادل المعلومات

من لديه حق الوصول؟	نمط المعلومات/ الوثائق
الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي- الجهات الفاعلة في مساعدة النقد والقسائم الذين وقعوا بروتوكولات أمن البيانات.	وثائق الهوية
الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي- الجهات الفاعلة في مساعدة النقد والقسائم الذين وقعوا بروتوكولات أمن البيانات.	معلومات التواصل
الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي فقط.	وصف الحالة
الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي فقط	معايير الضعف
الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي- الجهات العاملة في مساعدات النقد والقسائم عند الحاجة.	تقييم الأهلية المالية
الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي- الجهات العاملة في مساعدات النقد والقسائم.	نسخة من القسيمة
الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي فقط.	معلومات متابعة إدارة الحالة

الواجبات والمحظورات الخاصة بمشاركة المعلومات والتوثيق

عدم إشراك المزيد من الجهات الفاعلة زيادة عن القدر المحتاج ضمن مكونات المساعدات النقدية في إدارة الحالة	ضمان أن نماذج / أدوات المساعدة النقدية تدعم جمع بيانات غير محددة لهويات الناجيات
عدم مشاركة تفاصيل الحالة كجزء من عملية المصادقة أو توثيق المساعدة النقدية	ضمان أن كل شخص مشارك قد قام بالتوقيع على بروتوكول أمن البيانات
عدم إشراك أطراف ثالثة - ممن ليسوا على اطلاع ولم يقوموا بالتوقيع على بروتوكولات أمن البيانات - في عملية المساعدة النقدية للناجيات	ضمان أن يقوم عامل/ة الحالة بتخزين كافة التوثيقات بالتوافق مع بروتوكولات أمن البيانات ⁵
عدم إشراك أفراد - ممن لم يقوموا بالتوقيع على مدونة السلوك أو ممن لم يتدربوا على الحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي والمبادئ التوجيهية للعنف القائم على النوع الاجتماعي - في عملية المساعدة النقدية للناجيات	ضمان أن تكون عمليات الإحالة إلى الجهات الفاعلة في مساعدات النقد والقسائم مبنية على نهج عدم الحاق الوصمة (مثلاً: بالإضافة إلى الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي، يتم حث الفاعلين في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي على إحالة النساء الأخريات المعرضات للخطر أيضاً). يجب تصنيف إحالات العنف القائم على النوع الاجتماعي بشكلٍ بسيط على شكل "الأفراد المستلمين"، وقد تتضمن هذه الفئة أيضاً ناجيات أو ناجين آخرين غير الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي.

⁵ لمزيد من الإرشادات راجع الدليل الخاص ببرنامج الغذاء العالمي حول خصوصية وحماية البيانات الشخصية
<https://docs.wfp.org/api/documents/WFP-000004049/download/>

الملحق أ. مذكرة التفاهم: نموذج نص

مذكرة تفاهم

مذكرة التفاهم هذه هي بين:

الطرف الأول (الجهة الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي)

و

الطرف الثاني: (الجهة الفاعلة في مجال مساعدات النقد والقسائم)

تعد مذكرة التفاهم سارية المفعول ابتداءً من (تاريخ) وذلك بين (اسم الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي) و (الجهة الفاعلة في مجال مساعدات النقد والقسائم).

تعد مذكرة التفاهم هذه تعبيراً عن الفهم والالتزام المشترك بين (اسم الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي) و (الجهة الفاعلة في مجال مساعدات النقد والقسائم) المشاركين في تنفيذ (عنوان المشروع إن وجد) في (المنطقة) ضمن (البرنامج).

من خلال التوقيع على هذه المذكرة، تشير الأطراف الى التزامها ابتداءً من هذه المرحلة وصاعداً بالعمل بصورة مشتركة على خلق بيئة مواتية تسهل تقديم دعم مناسب وفي الوقت المناسب لحالات العنف القائم على النوع الاجتماعي عبر مساعدات النقد والقسائم.

من خلال التوقيع على هذه المذكرة، توافق الأطراف على الالتزام بالإجراءات التشغيلية القياسية الخاصة بمساعدات النقد والقسائم والعنف القائم على النوع الاجتماعي (التي تم تطويرها من قبل الكتلة الفرعية للعنف القائم على النوع الاجتماعي ومجموعة عمل النقد) والشروع بالأمور التالية:

1. التعريف ومشاركة المعلومات: التغطية الجغرافية – مسؤولو التواصل – مجال تمويل مساعدات النقد والقسائم لحالات العنف القائم على النوع الاجتماعي على أساس مرتين بالسنة / سنوي – التخطيط للخطوات التالية بما في ذلك التدريبات.

2. التثقيف / التدريبات: مدونة السلوك – الحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي (PSEA) – المبادئ التوجيهية للحماية وللحماية للعنف القائم على النوع الاجتماعي – بروتوكولات إدارة البيانات ومشاركة المعلومات.

3. فهم مشترك للإجراءات التشغيلية القياسية الخاصة بنظام الإحالة: يعمل مسؤولو التواصل في كلا الطرفين معاً من خلال إجراءات التشغيل القياسية وتخطيط التعاون وفقاً لذلك، بما في ذلك تجهيز المتطلبات الأساسية.

4. التنفيذ: (الجهة العاملة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي) سيكون الطرف المسؤول عن إدارة الحالة بصورة رئيسية مع تقديم الدعم من قبل الجهة العاملة في مجال مساعدات النقد والقسائم وذلك بتقديم عناصر النقد أو القسائم.

5. صلاحية مذكرة التفاهم: اتفق كلا الطرفين على أن مذكرة التفاهم هذه سارية المفعول فقط خلال فترة تنفيذ البرنامج.

ممثّل (اسم جهة العنف القائم على النوع الاجتماعي)

الاسم: _____ المنصب: _____ التاريخ: _____

ممثّل (اسم جهة مساعدات النقد والقسائم)

الاسم: _____ المنصب: _____ التاريخ: _____

الملحق ت. جدول إدارة المخاطر

خلفية عامة

في شباط من عام 2021 قامت 15 جهة من أصحاب المصلحة الرئيسيين⁶ من مجموعة العمل النقدي ومن الكتلة الفرعية للعنف القائم على النوع الاجتماعي العاملة في شمال غرب سوريا بتحليل مشترك لمخاطر العنف القائم على النوع الاجتماعي ضمن مساعدات النقد والقسائم. ركز التمرين الذي استمر لمدة ساعتين على تحديد المخاطر الرئيسية المتعلقة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي / الحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتي ترتبط بمساعدات النقد والقسائم في شمال غرب سوريا بالإضافة إلى إجراء عصف ذهني حول إجراءات التخفيف المحتملة. تم تسجيل نتائج هذا التمرين في الجدول أدناه، وهي تهدف إلى المساهمة في التمرين الأوسع الذي يقوم به حالياً أصحاب المصلحة الآخرون لتقييم جدوى توسيع نطاق مساعدات النقد والقسائم في شمال غرب سوريا.

لم يكن هذا التمرين تحليل مخاطر شامل / ميداني ويجب التحري عن العديد من القضايا التي ظهرت خلال النقاشات. وعلى كل حال، فإن هذا التمرين حتماً سلط الضوء على أسئلة لا يمكن إغفالها كونها مرتبطة بشكل جوهري بالمبادئ الإنسانية الرئيسية كمرکزية الحماية ومبدأ عدم الضرر. إن وضع هذه القضايا نصب أعيننا أثناء التصميم والشروع / توسيع نطاق مساعدات النقد والقسائم في ظل مثل هذا السياق الهش هو أمرٌ غاية في الأهمية. قد يساعد تقليل مخاطر العنف القائم على النوع الاجتماعي ومخاطر الحماية في تحديد وتفادي المخاطر المحتملة المتعلقة بالسمعة والمخاطر التشغيلية والمهنية التي قد تحمل آثار عكسية على كامل المنظمات الإنسانية العامل في شمال غرب سوريا.

النتائج⁷

المشاركة والشمول/التضمين (تحديداً فيما يخص نشر المعلومات ورفع الوعي)	
المخاطر:	إجراءات التخفيف الممكنة:
- هناك العديد من الأرامل والمطلقات في شمال غرب سوريا حيث يتم غالباً تهمة شهن بسبب الوصمة الاجتماعية، ولذا يتم استثناءهن من المساعدات من قبل أفراد أسرهن الذكور أو من قبل المجتمعات.	1. إن تضمين الفئات المستضعفة ضمن معايير الاستهداف (تصنيفات نقاط الضعف) غير كافٍ بحد ذاته، حيث يجب أن تراعي برامج مساعدات النقد والقسائم تضمين حصص مخصصة من المساعدات للفئات المستضعفة وزيادة / تنفيذ الوصول الجوال / الإعلام عبر المنازل للتأكد من إعلام الجميع بشكل جيد.
- قد يكون الأشخاص المتنقلون هم الأكثر عرضة لخطر العنف القائم على النوع الاجتماعي وقد يتم استثناءهم.	2. إنشاء قنوات مجتمعية للتواصل (مثال: مسؤولي التواصل واللجان) تمثل بشكلٍ حقيقي التنوع في المجتمع لضمان وصول المعلومات، ووصولها إلى الفئات المهمشة بما في ذلك الأشخاص ذوي الإعاقة.
- يتمتع الرجال بقوة أكبر من قوة النساء - فهم قادرون على ممارسة الضغط والحصول على المساعدات، في حين أن الأمر ليس كذلك بالنسبة للنساء وخاصة النساء المعرضات لمخاطر ونقاط ضعف متعددة الأوجه وتحديداً الأرامل والمطلقات والنساء ذوات الإعاقات.	3. إضفاء الطابع المؤسسي / التحفيزي على تعيين المزيد من الموظفات الإناث على المستوى الميداني، وتسهيل عملهن عن طريق ضمان توفير وسائل النقل لهن.
- قد تقوم المجالس المحلية بتجاهل مجموعات معينة كالنساء ذوات الإعاقة.	4. تنويع آليات الملاحظات المجتمعية بحيث يتمكن كل شخص - بما في ذلك الأشخاص الذين لا يمكنهم القراءة أو الوصول
- عدم وجود فريق نسائي وخاصةً على مستوى الميدان قد يسبب أخطار التجاهل في حال لم تكن النساء مرتاحات	

⁶ تم التيسير من قبل منسق الكتلة الفرعية للعنف القائم على النوع في شمال غرب سوريا بدعم من مستشار النقد والأسواق في مجموعة الدعم النقدي لكافة سوريا بالإضافة إلى مشاركين ممثلين عن منظمات غير حكومية وطنية وعالمية وأيضاً ممثلين من شبكة الحماية من الاستغلال والإساءة الجنسية. تم تقديم الدعم والإشراف التقني من قبل فريق العنف القائم على النوع الاجتماعي لدى صندوق الأمم المتحدة لدعم السكان وفرق جواله مخصصة في مساعدات النقد والقسائم.

⁷ تم تنفيذ التمرين بدعم من الجدول المقدم من مجموعة النقد والقسائم والعنف القائم على النوع الاجتماعي:

<https://gbvguidelines.org/en/documents/cash-voucher-assistance-and-gbv-compendium-practical/>

<p>الى الهواتف الجواله - من تقديم ملاحظاتهم (يتضمن هذا أيضاً الإبلاغ عن حالات الإساءة والاستغلال الجنسي). ضمان معرفة الأشخاص لآليات الشكاوى والأرقام الساخنة وما إلى ذلك. بالإضافة الى ذلك، المراقبة من خلال مراقبة ما بعد التوزيع وجلسات النقاش المركز حسب الحاجة، وكذلك مراقبة استخدام الأشخاص لآليات التغذية الراجعة، أو إذا ما كان هناك أي التباس حول المنصات المختلفة للشكاوى والخطوط الساخنة.</p> <p>5. تخصيص أرقام ساخنة محدّدة لحالات الإساءة والاستغلال الجنسي⁸ بحيث تشعر الناجيات / الأشخاص المعرضين للخطر بالارتياح عند الإبلاغ. التأكد من أن هذه المعلومات واضحة ومرئية أثناء أنشطة مساعدات النقد والقسائم.</p> <p>6. بالإضافة لإعلام المستفيدات حول الحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي يجب بذل المزيد من الجهد لاستهداف المجالس المحلية والمجموعات / الشبكات المجتمعية بأنشطة رفع الوعي حول الحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي.</p>	<p>للعمل مع الموظفين الذكور.</p> <p>- الاعتماد المفرط للمنظمات في الاستهداف على المجالس المحلية قد يزيد من مخاطر الإساءة والاستغلال الجنسي.</p>
<p>الوصول الآمن مع حفظ الكرامة (تحديداً فيما يخص آليات تسليم مساعدات النقد والقسائم)</p>	
<p>إجراءات التخفيف الممكنة:</p> <p>1. تقديم بطاقات هويات شخصية من المنظمة أو إيجاد طرق جديدة للتحقق من هويات الأشخاص الذين يتم تحديدهم على انهم مؤهلين لاستلام النقد وخاصة ذوات الإعاقة وغيرهن ممن قد فقدوا هوياتهم الشخصية.</p> <p>2. يتم التوزيع من قبل الفرق المنتشرة في المواقع الأمانة القريبة من المستفيدين مع اتخاذ الإجراءات الاحترازية في ظل انتشار فيروس كورونا (لنفادي الأماكن المزدحمة).</p> <p>3. الفصل بين صفوف الرجال / النساء</p> <p>4. رفع التوعية / نشر معلومات أثناء / بعد التوزيع وأيضاً نشر معلومات حول آليات الشكاوى، بما في ذلك الإساءة والاستغلال الجنسي.</p> <p>5. ضمان حضور فريق إناث مختصات في العنف القائم على النوع الاجتماعي / الحماية خلال عمليات التوزيع لتقليل أخطار الإساءة والاستغلال الجنسي أو مخاطر الاحتياج أو سوء استخدام السلطة.</p> <p>6. المرونة فيما يخص وسيلة المساعدة (نقد أو قسائم أو دعم سبل العيش أو النقد مقابل العمل) حسب الاحتياجات والقدرات حيث لا يوجد أسلوب واحد مناسب للجميع يكون أقل خطورة من الأساليب الأخرى. يجب إقرار أسلوب/وتيرة المساعدة بناءً على الاحتياجات والمخاطر الموجودة والوصول/القرب من</p>	<p>المخاطر:</p> <p>- تعاني النساء ذوات الإعاقة واللاتي يعانين من أمراض مزمنة من صعوبات في الوصول الى نقاط توزيع النقد (على الصعيد الجسدي والإعلامي).</p> <p>- هناك أدلة متناقلة على أن الفرق الميدانية غالباً ما تتجاهل ذوات الإعاقة حيث إنهن غالباً لا يمتلكن بطاقات هويات شخصية، ولذا يتم في الغالب تقديم المساعدة لأشخاص آخرين في الأسرة بالنيابة عن أولئك الأشخاص مما قد يؤدي الى مخاطر إضافية.</p> <p>- يواجه غالباً كبار السن في ظل فيروس كورونا المستجد -وخاصة أولئك الذين يعيشون في مناطق بعيدة و/أو غير القادرين على القراءة- تحديات متعلقة بالوصول الى مساعدات النقد والقسائم.</p> <p>- قلة الاشراف الكافي أثناء التوزيعات: نقص في حضور العمال الانسانيين وعدم وجود فريق نسائي / حماية يزيد من مخاطر الإساءة والاستغلال الجنسي.</p> <p>- أخطار الإساءة والاستغلال الجنسي من قبل شركة الحوالات والباعة ونقاط التفتيش وغيرهم.</p> <p>- عدم وجود موظفات إناث في شركات الحوالات وعدم توافر وسائل نقل لهن.</p>

⁸ الرقم الساخن لشبكة الحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي في شمال غرب سوريا: +905309151895. يمكن للمشتركين الاتصال بالرقم أو إرسال رسالة نصية عبر الواتس أب لتسجيل الشكاوى.

<p>أسواق البضائع والخدمات.</p> <p>7. عند الإمكان، توفير وسائل النقل للمستفيدين من أجل الوصول الى التوزيعات أو عند استلام النقد. وأيضاً مراعاة توفير مواقع توزيع آمنة قريبة من الأسواق ومحلات الصرافة.</p> <p>8. تعيين فرق جواله قدر الإمكان (مع وجود موظفي حماية وموظفين من شركة الحوالات) للوصول الى المنازل وخاصة الى الأشخاص ذوي الإعاقة أو الذين يعانون من أمراض مزمنة أو من فيروس كورونا وذلك لتفادي عمليات الإقصاء. وإذا سمحت الظروف، هناك خيار آخر باصطحابهم الى نقطة التوزيع من قبل أحد افراد الأسرة / مقدّم الرعاية المعروف من قبلهم.</p>	
<p>سرية البيانات الشخصية للمستفيدين والأشخاص المعرضين للخطر</p>	
<p>إجراءات التخفيف الممكنة:</p> <p>1. لا يجب تسمية الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي (للحفاظ على السرية) – أي أن معايير الأهلية لا يجب أن تكون محصورة بالناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي. يمكن تضمين الناجيات من العنف القائم على النوع تحت مسمى "الأفراد المستلمين" أو أي تسمية تصنيفية أخرى غير محددة.</p> <p>2. إضافة الطابع المؤسسي / دعم سياسة / بروتوكولات حماية البيانات ضمن الاتفاقيات ومذكرات التفاهم. تدريب/رفع وعي الفرق والميدانية والإداريين حول أهمية حماية البيانات ليس فقط بالنسبة للمستفيدين، بل أيضاً بالنسبة لهم وللمنظمة.</p> <p>3. تخصيص "محدّات خاصة" -وليس أسماء- لمستلمي مساعدات النقد والقسائم، مما قد يمنع تحديد هوية المستفيدين (رمز QR أو شيفرة خطية أو غيرها).</p> <p>4. بالنسبة للأشخاص الذين لا يمتلكون إثباتات شخصية، ضمان وجود طرق بديلة لإثبات الهوية. عند الإمكان، تقديم استشارات قانونية في هذه الحالات. تقديم هويات شخصية تنظيمية (من المنظمة) للأشخاص الذين يتم تحديدهم كمؤهلين لاستلام مساعدات النقد والقسائم.</p> <p>5. ضمان عدم احتفاظ مزودي الخدمات المالية (كشركة الحوالة) بسجلات بيانات المستفيدين.</p> <p>6. المشاركة وفق علاقة عمل فقط مع شركات قامت بالتوقيع على مدونة السلوك وتدرّبت على أسس الحماية من الإساءة والاستغلال الجنسي والحماية من الاحتيال وسوء استخدام السلطة.</p>	<p>المخاطر:</p> <ul style="list-style-type: none"> - بعض الفئات التي ليس لديها بطاقات هوية شخصية أو تقوم بإرسال شخص آخر لاستلام المساعدة. - حماية البيانات: قد تطلّع شركات الحوالات أو الشركات الخاصة أو غيرهم على بيانات حساسة. - عدم وجود بروتوكولات واضحة لحماية البيانات. - يمكن تحديد الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي بسهولة من قبل أطراف خارجية.

الأعراف الاجتماعية والعلاقات مع الشريك والأسرة والمجتمع	
<p style="text-align: center;">إجراءات التخفيف الممكنة:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. يجب الاتفاق على مجموعة من الرسائل الأساسية الخاصة بالتواصل وذلك بين الجهة العاملة في الحماية/العنف القائم على النوع وبين الجهة المسؤولة عن النقد والقسائم. يجب أن تشرح تلك الرسائل جيداً كيفية تحقيق فوائد من مساعدات النقد والقسائم لكافة المجتمع وليس فقط للمستفيدين بحيث تتعامل الرسائل مع حالات التوتر المجتمعية المحتملة. 2. عند الإمكان، إجراء استشارات مجتمعية مع ممثلين عن المقيمين والنازحين لشرح معايير الاستضعاف باستخدام مصطلحات بسيطة. ضمان فهم المجتمع أن نهج الاستهداف/الأولوية ليس قائماً على الحالة ولذا فإن النهج يستهدف الفئات الأكثر ضعفاً بين كلا المقيمين والنازحين. 3. مراعاة تضمين/زيادة النسبة المئوية للمجتمع المحلي ضمن قائمة المستفيدين أو مراعاة تقديم أنواع أخرى من مساعدات النقد والقسائم والتي تعود بالفائدة على الأسواق المحلية والأماكن العامة بصورة مباشرة أو غير مباشرة. 4. من المهم على المدى الطويل العمل على تغيير الأعراف الاجتماعية من خلال المشاركة مع أصحاب المصلحة الرئيسيين. 5. المراقبة الصارمة بعد التوزيع (تدار من قبل العاملين في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي المسؤولون عن إدارة حالات العنف القائم على النوع وفق توصيات الإجراءات التشغيلية القياسية الخاصة بالنقد والعنف القائم على النوع الاجتماعي والتي تم تطويرها من قبل الكتلة الفرعية للعنف القائم على النوع ومجموعة عمل النقد)، وتضمين أسئلة متعلقة بالآثار غير المتوقعة الإيجابية / السلبية لمساعدات النقد والقسائم (كزيادة / إنقاص العنف من قبل الشريك الحميم). 	<p style="text-align: center;">المخاطر:</p> <ul style="list-style-type: none"> - الوصمة الاجتماعية ضد النساء المطلقات والأرامل - الغيرة بين المستفيدين وبين أولئك الذين لم يتم اختيارهم ضمن خطة مساعدات النقد والقسائم (مثل الغيرة بين النازحين وأفراد المجتمع المضيف). - قد تؤثر مساعدات النقد والقسائم بشكل إيجابي أو سلبي. قد يتم تمكين الأسر ولكن قد ينتج عنها أيضاً حالات من التوتر.

الملحق ث. المراجع

- [GBV SC Guidance Note on Cash in the Framework of GBV Case Management](#)
- [Fabo learning page https://fabo.org/enrol/?id=550](https://fabo.org/enrol/?id=550) where draft Standard SOP on GBV-CVA referrals is available on the page under GBV response along with a few other resources
- PSEA Prevention and Mitigation Checklists available in English and Arabic. The Field Checklist has a section on PSEA related indicators in Cash-Based Interventions <https://drive.google.com/drive/folders/1foeDcyGHSdGrzfF0p3AiyDxI7aA0WZdW?usp=sharing>
- PSEA Awareness Raising Materials developed by the PSEA Network: <https://drive.google.com/drive/folders/18wM1rb1F2eE6lhqEV9FxSnj5ylexnDu?usp=sharing>. If organizations are interested in receiving PSEA posters and/or banners for using in the field activities, please email Kemal ELMUNAVIR at kelmunavir@iom.int with your request
- [Cash & Voucher Assistance and Gender-Based Violence Compendium](#)
- GBV Referral Focal Point list: Available to support humanitarian actors in the referral of GBV cases: https://drive.google.com/drive/folders/1GrYqBTT02nq9_g9LW-b4Znuqyt3qBtqx